

BIALCZANIN

Miesięcznik samorządowy



Ukazuje się
co miesiąc

Nr 4 (15)

maj 1996 r.

Lata pięćdziesiąte charakteryzowały się bardzo wysoką dynamiką przyrostu ludności, zarówno w skali makroregionu środkowo-wschodniego, jak i całej Polski. Powojenny wyż demograficzny stopniowo uzupełniał straty ludnościowe spowodowane II wojną światową. Również w Białej Podlaskiej, pomimo braku większych zakładów przemysłowych, dynamika wzrostu ludności była dość znaczna. W 1950 r. było 13,3 tys. mieszkańców, w 1955 - 15,7 tys., zaś w 1960 już 20,1 tys. Na początku lat sześćdziesiątych, czyli w 15 lat po wojnie, osiągnięty został stan ilościowy z końcowych lat okresu międzywojennego. Oprócz wyżu demograficznego, znaczny wpływ na wzrost liczebny ludności miejskiej miały w tym okresie, również zjawiska związane z dość dużą migracją ludności wiejskiej. Część tej ludności emigrowała do dużych ośrodków przemysłowych, takich chociażby jak Śląsk czy Warszawa, część natomiast osiadała w najbliższej leżących miasteczkach, zwłaszcza tych, które miały rangę powiatową. Na przełomie lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych zrealizowano w Białej Podlaskiej kilka inwestycji przemysłowych, które nie mogły nie mieć wpływu na dalszy rozwój miasta. Zbudowano wówczas m.in. Zakłady Przemysłu Wełnianego „Biaawena”, Podlaskie Zakłady Metalowe /Techma-Robot/, Zakłady Przemysłowe Sprzętu Wodno-Melioracyjnego, rozbudowano Rejonową Spółdzielnię Ogrodniczą oraz zakłady Spółdzielni Kierowca i Mechanik Samochodowy.

Systematycznie wzrastała liczba zatrudnionych. W 1970 r. było ich 12187, w tym 3482 pracujących w przemyśle. Przemysł też w coraz

nie. Widzi się dużo zieleni i kwiatów”.

I rzeczywiście, miasto zajmowało w tych latach w konkursach czystości czołowe miejsca na Lubelszczyźnie i w kraju. W 1970 roku opracowany został perspektywicz-

w stolicę jednego z 49 województw. Wiązało się z tym powstanie lub organizacyjne przekształcenie wielu instytucji państwowych, za czym szedł również wzrost zatrudnienia oraz poziomu wykształcenia i kwalifikacji kadr pracowniczych. Przy-

stąpiono do budowy kolejnych osiedli mieszkaniowych, które w znacznym procencie zasiedlane były przez pracowników przyjeżdżających z innych miast /głównie Lubelszczyzny/ oraz ze wsi podlaskich, poddawanych w dalszym cią-

gu dużej „erozji migracyjnej”. A planiści roztaczali wówczas przed miastem dalekosiężne wizje rozwojowe, tak charakterystyczne dla czasów, które zostały później nazwane „okresem propagandy sukcesu”. Zakładano między innymi, że w 2000 roku Biała Podlaska będzie liczyła około 100 tys. mieszkańców, co wskazywałoby, że każdego roku powinno przybywać około 3 tys. mieszkańców. I tyle, mniej więcej, przybywało ich na początku lat osiemdziesiątych. Potężna Fabryka Domów, zlokalizowana w pobliżu dawnej wsi Sidorki, miała produkować dla nich 6 tys. mieszkań rocznie. Dzięki „taśmowej”, zmechanizowanej produkcji domów, miał być rozwiązany w szybkim tempie tzw. głód mieszkaniowy.

Pod koniec lat 70-tych miasto zostało zaliczone do grupy tzw. krajowych ośrodków rozwoju. Jako jedno z pierwszych „młodych” miast wojewódzkich posiadało ono opracowany plan zagospodarowania przestrzennego, wytyczający kierunki rozwoju do 1985 r., zarazem określający ogólne zasady rozbudowy w latach następnych. Perspektywiczne, optymistyczne wizje rozwojowe, były od czasu do czasu „gaszone” krytycznymi uwagami miejscowych dziennikarzy, w rodzaju: „Dziwne to miasto ta Biała Podlaska. Pośród 48 innych - także wojewódzkich - chyba najdziwniejsze jakieś najbardziej archaiczne. Rzędy zmurszałych wiejskich drewniaczków, jednopiętrowe ubożuchne domki, ulice z bajorami zamiast jezdni”.

- dokończenie na str. 2

Biała Podlaska: Zarys rozwoju demograficznego miasta cz. 3



ny plan rozwoju Białej Podlaskiej do roku 1985, który zakładał realizację zamierzeń w dwóch etapach: I - okres przemysłowego rozwoju /

Tabela 1 Ludność Białej Podlaskiej na przestrzeni wieków (w tys.)

Rok	Liczba	Rok	Liczba
XVI w.	ok. 0,7	1921	13,0
XVII w.	ok. 1,4	1939	21,0
1808	2,7	1950	13,3
1865	5,5	1970	26,5
1890	10,0	1980	39,6
1913	16,7	1993	55,6

większym stopniu decydował o obliczu i znaczeniu miasta, i to nie tylko rolno-spożywczym. Lokalna prasa, w tym okresie, coraz częściej pisała o pozytywnych zjawiskach zachodzących w Białej Podlaskiej: „jeszcze nie tak dawno miasteczko to schodziło na psy”, „niczym już nie przypomina zapadłych dziur - wystarczy przespacerować się ulicami”, „ulice są czyste, domy otynkowane i utrzymane w dobrym sta-

do 1975 r./, II - okres rozwoju urbanistycznego /1976-1995/. Nie były to jednak najważniejsze czynniki, które zdecydowały o gwałtownym rozwoju demograficznym miasta.

Najistotniejszym czynnikiem był fakt utworzenia w 1975 r. województwa białkopodlaskiego. Z peryferyjnego miasteczka powiatowego, nie przypominającego swym wyglądem wielkiej metropolii, Biała Podlaska została przekształcona

Z „RATUSZA”

Zarząd Miasta kilkakrotnie rozpatrywał w marcu sprawę podwyżek opłat za wodę i ścieki, analizując dwa warianty przedłożone przez spółkę Białskie Wodociągi i Kanalizacja. Ostatecznie przyjęty został wariant drugi, łagodniejszy dla odbiorców, według którego ceny wody miałyby zostać podniesione o 12,5 proc., zaś ścieków o 15,9 proc. Przedłożony na sesję Rady Miejskiej projekt podwyżki cen został uchwalony 28 marca b.r.

INTERESY Z BANKIEM

Do Zarządu Miasta wpłynęła oferta Banku Podlaskiego S.A. z Siedlec, dotycząca zagospodarowania parteru budynku przy Placu Wolności 8. W zamian za przekazane pomieszczenia, władze banku zaproponowały udostępnienie miastu odpowiedniej ilości akcji tegoż banku. Propozycja powyższa została odrzucona. Złożono jednocześnie ofertę wydzierżawienia w/w pomieszczeń przez bank, w zamian za przeprowadzenie kapitalnego remontu.

PODWYŻKI W MZK

Na wniosek dyrektora Miejskiego Zakładu Komunikacji, Zarząd Miasta wyraził zgodę na przeprowadzenie podwyżek płać w MZK z dniem 1 kwietnia b.r. Powyższa podwyżka jest wynikiem negocjacji przeprowadzonych pomiędzy dyrektorem i związkami zawodowymi zakładu.

JEDNAK MODERNIZACJA

Kontynuowane są przygotowania do przebudowy i modernizacji drogi krajowej Białystok-Chełm, na odcinku pomiędzy ul. Janowską i Zamkową. Trasa będzie przebiegać poza byłym Domem Strażaka, wpadając łagodnym łukiem (w pobliżu młyna) w ul. Zamkową. Dzięki temu zlikwidowane zostanie skomplikowane skrzyżowanie w pobliżu cmentarza, gdzie planowane jest wybudowanie - w przyszłości - dużego parkingu dla samochodów osobowych. Na sesji Rady Miejskiej

w dniu 28 marca b.r. podjęto uchwałę o wykupie kolejnej działki przeznaczonej na ten cel.

KOMU FABRYKĘ DOMÓW?

Od pewnego czasu podejmowane są przez Zarząd Miasta starania, zmierzające do zbycia dużej nieruchomości przy ul. Sidorskiej 117, tzn. byłej Fabryki Domów. Dotychczas wpłynęły dwie oferty dotyczące zakupu części tej nieruchomości, które są obecnie analizowane. Obiekty, niegdyś sztandarowej inwestycji, są w znacznym stopniu zdekapitalizowane. Atutem jest dość dobre położenie terenu i obiektów. W pobliżu znajduje się jedna z główniejszych tras komunikacyjnych miasta (ul. Sidorska), niedaleko przebiega linia kolejowa o międzynarodowym znaczeniu, w pobliżu zlokalizowane jest lotnisko, które może być w niedługim czasie w coraz większym stopniu wykorzystywane do celów gospodarczych.

W odległości kilkuset metrów planowany jest nowy odcinek drogi krajowej Białystok-Chełm, który będzie prowadził bezpośrednio do zjazdu na przyszłą autostradę.

Inwestycje drogowe 1996 (cz. 2)

W styczniu b.r. pisaliśmy o inwestycjach drogowych, które będą realizowane w Białej Podlaskiej przez Wojewódzką Dyрекcję Dróg Miejskich. Teraz chcielibyśmy zasygnalizować o tych inwestycjach, których inwestorem będzie miasto.

Kontynuowane będą prace związane z przebudową oraz modernizacją Placu Wolności. W maju i czerwcu przewiduje się wykonanie nowego kinkietowego oświetlenia w części zachodniej i północnej Placu, zaś w terminie do końca września powinny zostać ułożone nowe chodniki z kostki brukowej (tylko od strony zachodniej). Dalsze prace budowlane w tej części miasta - strona północna i skwer - będą realizowane dopiero w 1997 roku. Zgodnie z projektem pozostałe dwie strony Placu Wolności zostaną również obsadzone drzewami.

Najważniejszym zadaniem, mającym istotny wpływ na usprawnienie układu komunikacyjnego miasta, pozostaje nadal przebudowa ulicy Narutowicza. Pewne opóźnienia w realizacji tej inwestycji spowodowane są przeciągającymi się pertraktacjami w sprawie zakupu terenu pod pas drogowy i chodniki. Dlatego też w br. większość środków zostanie skierowana na przedsięwzięcia kanalizacyjno-sanitarne i energetyczne na całym odcinku do Al. Tysiąclecia, zaś nowa nawierzchnia jezdni zostanie położona dopiero w przyszłym roku. Pewne usprawnienie ruchu kołowego na tej ulicy powinno nastąpić w wyniku zainstalowania światła na skrzyżowaniu Narutowicza z Aleją Tysiąclecia.

W czerwcu podjęte zostaną dalsze prace nad odbudową ul. Sitnickiej. Będą

one trwały aż do listopada, gdyż przewiduje się wykonanie nawierzchni drogowej na całym odcinku, tzn. do trasy E-30. Jeszcze w I półroczu br. zakończona zostanie budowa chodników przy ul. Królowej Jadwigi oraz Lubelskiej.



W miesiącach letnich realizowane będą następujące ulice:

* Skrzyżowanie ul. Piaskowej z Brzozową i Pływacką. Zapoczątkuje to budowę ulic okalających Osiedle Młodych, które poprawią stan komunikacji na tym terenie a także usprawnią dojazd samochodów ciężarowych /z węglem/ do centralnej kotłowni miasta.

* Leszczynowa /na odcinku pomiędzy ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego i Orzechową/. Uporzędkowany zostanie pas wschodni ulicy, co powinno poprawić bezpieczeństwo ruchu pieszych na tym odcinku a zwłaszcza dzieci uczęszczających do Szkoły Podstawowej nr 6.

* Przechodnia. Modernizacja uliczki stanowiącej dojazd i dojazd do ryn-

ku warzywnego. W okresie późniejszym, tzn. w jesieni przewiduje się rozpoczęcie prac przy budowie Radziwiłłowskiej /osiedle Jagiellońskie/ oraz Adama Mickiewicza/ os. Parkowa - w rejonie Zofiaśu/.

Pozostałe inwestycje drogowe realizowane są przez Wojewódzką Dyрекcję Dróg Miejskich. W szybkim tempie postępują prace przy budowie priorytetowego przedsięwzięcia, trasy komunikacyjnej łączącej ul. Żelazną z Dębową. Prawdopodobnie jeszcze w

miesiącach letnich inwestycja ta będzie zakończona i oddana do użytku. Biała Podlaska uzyska nowe dogodne połączenie komunikacyjne pomiędzy osiedłami leżącymi po obu stronach rzeki Krzyny. Gdyby tak zbudować jeszcze jedną podobną trasę komunikacyjną w zachodniej części miasta, można byłoby wówczas uznać układ komunikacyjny miasta jako zadowalający. Obecnie - niestety - ruch przelotowy pojazdów na kierunku północ-południe /i odwrotnie/ oraz zachód-południe /i odwrotnie/ spróbowany jest do centralnej części miasta /Zamkowa/, co w coraz większym stopniu koliduje z ruchem kołowym wewnątrzmiastem.

/mig/

Fot. A. Trochimuk

Apel o czystość!

Nareszcie skończyła się długa i uciążliwa zima. Z białskich ulic i osiedli zniknęły resztki śniegu. Pozostały natomiast „rzucające się w oczy” - niekiedy mające również białą postać - góry śmieci.

Działając z upoważnienia Prezydenta i Zarządu Miasta Biała Podlaska, pragnę przypomnieć, że zgodnie z art. 57 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 31.01.1980 r. o ochronie i kształtowaniu środowiska (Dz. U. nr 3, poz. 6), 10 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30.09.1980 r. w sprawie ochrony środowiska przed odpadami i innymi zanieczyszczeniami oraz utrzymania czystości i porządku w miastach i wsiach (Dz. U. nr 24, poz. 91), obowiązek uprzątnięcia posesji oraz chodników i połowy jezdni do niej przylegających ciąży na właścicielach lub zarządcach posesji.

Apeluję więc do mieszkańców Białej Podlaskiej o podjęcie prac porządkowych na wyżej podanych terenach (miejscach). Nie jest intencją władz

miasta karanie mieszkańców w trybie administracyjnym za niewywiązywanie się z tych obowiązków, lecz podjęcie wspólnych wysiłków, mających na celu poprawę stanu sanitarnego miasta. O ile jednak właściciele i zarządcy posesji będą upornie uchylać się od obowiązków wynikających z podanych wyżej uchwał, zmuszeni będziemy zastosować radykalniejsze środki przymusu.

Ze swojej strony Urząd Miasta rozpoczął z dniem 18 kwietnia br. kompleksowe oczyszczanie ulic ze śmieci i piasku, zalegającego (po okresie zimowym) przy krawężnikach.

Wszyscy pragniemy mieszkać w czystym mieście i od nas wszystkich zależy, czy będzie ono rzeczywiście czyste.

Proszę Państwa o aktywne włączenie się do prac porządkowych.

JAROSŁAW KOSTECKI

Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Białej Podlaskiej

PRZYPOMINAMY

Przewodniczącymi poszczególnych komisji Rady Miejskiej są: Rozwoju Gospodarczego i Budżetu: Marian Burda, Spraw Społecznych: Grazyna Głowska, Oświaty, Kultury i Zdrowia: Wiesław Wrotkowski, Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki: p.o. Elżbieta Czerniak, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska: Wiesław Czajka, Rewizyjnej: Karol Brzozowski.

REMONTY SZKÓŁ

Przejęte przez biały samorząd szkoły podstawowe wymagają znacznych nakładów finansowych. Oprócz inwestycji, niezbędne są spore wydatki na remonty, sięgające nawet 300 tys. złotych. W Szkole Podstawowej nr 1 należy zakończyć prace związane ze zmianą systemu ogrzewania oraz odpowiednią adaptacją pomieszczeń, zaś w Szkole Podstawowej nr 2 wykonać wymianę instalacji wodnej zewnętrznej, wraz z odprowadzeniem wody do hydrantów przeciwpożarowych) zgodnie z zaleceniem Rejonowej Straży Pożarnej). W szkole nr 3 i 4 niezbędne są wydatki na roboty dekarskie oraz wymianę stolarki okiennej. W „trójce” dodatkowo trzeba będzie jeszcze odgrzybić fundamenty kuchni, wymienić kanalizację oraz przebudować trzon kuchenny wraz z wymianą płyt kuchennych. W „piątce” planowana jest wymiana posadzek w korytarzach.

- dokończenie ze str. 1

Zapewne coś zmieniło się na gorsze, w porównaniu z późnym okresem powiatowym. Nie dbano w mieście wojewódzkim - w sposób dostateczny - o czystość i porządek, na co wielokrotnie zwracali uwagę starsi jego mieszkańcy. Należy uwzględnić również to, że przypuszczalnie wyższe wymagania stawiano i bardziej krytycznie oceniano niedociągnięcia w takim mieście, które dość „niespodziewanie” stało się stolicą dużo większego terytorium. O dynamicznym rozwoju Białej Podlaskiej, w sposób jak najbardziej wiarygodny, świadczyły dane liczbowe dotyczące ilości mieszkańców. Kształtowały się one w latach 1975-1990 w sposób następujący: 1975 - 31,7 tys., 1980 - 39,6 tys., 1984 - 45,6 tys., 1990 - 53,0 tys. Za pierwsze 10-lecie, po wprowadzeniu reformy administracyjnej, dynamika wzrostu ludności w stolicach województw makroregionu środkowo-wschodniego wynosiła: Lublin - 20 proc., Chełm - 33 proc., Zamość - 41 proc. i Biała Podlaska - 45 proc. W 1990 r. cztery nowe miasta makroregionu - Chełm, Zamość, Biała Podlaska i Puławy - awansowały do grupy ośrodków z ludnością 50-100 tys. mieszkańców. Równocześnie w okolicach Białej Podlaskiej, zwłaszcza w tzw. pasie podlasko-nadbuzzańskim, pojawiło się niepokojące zjawisko nadmiernego wydłubienia.

Wzrost urbanizacyjny i demograficzny Białej Podlaskiej, a także innych

Biała Podlaska: Zarys rozwoju demograficznego miasta cz. 3

„nowych” stolic wojewódzkich, następował głównie „kosztem” ludności miast mniejszych, gdzie dynamika wzrostu była dużo niższa (wiele z tych miast osiągnęło poziom ludności z okresu międzywojennego dopiero na początku lat 80-tych lub 90-tych, kiedy w Białej Podlaskiej nastąpiło to 20-30 lat wcześniej).

Konkludując należy stwierdzić, że zmiany funkcji administracyjnych z połowy lat siedemdziesiątych miały bardzo duży wpływ, nie tylko na rozwój ludnościowy, ale również na szereg procesów zachodzących na tym terytorium. W większości byłych miast powiatowych dynamika rozwoju ludnościowego w latach 1975-1990 była zdecydowanie słabsza, niż w okresie 1960-1975. Utrata funkcji ośrodka powiatowego wyraźnie osłabiła rozwój tych miast.

Co będzie decydowało o rozwoju ludnościowym Białej Podlaskiej w najbliższych latach? Wielką niewiadomą jest fakt istnienia lub likwidacji województwa białkopodlaskiego oraz ewentualny wpływ tych decyzji na dalszy rozwój stolicy Podlasia Nadbuzńskiego. Należy przypuszczać, że w wa-

runkach gospodarki rynkowej pozabawienie miasta funkcji administracyjnej wyższego szczebla nie będzie miało tak wielkiego wpływu, jak w warunkach gospodarki socjalistycznej. W

Póki co - jednak - w ostatnich latach zaznaczył się wyraźny regres w rozwoju ludnościowym miasta. W 1993 r. było 55,6 tys. mieszkańców, w 1994 - 56,0 tys. zaś na początku

Tabela 2 Ludność Białej Podlaskiej na tle innych miast Podlasia w XIX i XX wieku (w tys.)

Miasto	1808	1827	1865	1913	1921	1939	1950	1960	1970	1980	1993
Siedlce	2,1	4,4	9,7	29,0	30,7	39,0	25,3	32,6	39,3	54,8	73,6
Biała Podlaska	2,7	3,8	5,5	16,7	13,0	21,0	13,3	20,1	26,5	39,6	55,6
Międzyrzec Podlaski	2,9	4,6	8,6	15,2	12,6	18,0	8,4	11,0	13,6	14,5	17,8
Radzyń Podlaski	1,3	2,0	3,2	7,3	4,8	7,2	4,8	6,3	8,4	12,1	16,6

o wiele większym stopniu o rozwoju miasta mogą decydować istniejące lub nowopowstające zakłady przemysłowe. Z całą pewnością wielkim atutem jest przygraniczne położenie miasta - tak zwana brama na Wschód - które można i należałoby w szerszym zakresie wykorzystać. Budowa autostrady pomiędzy Warszawą i Moskwą, będzie kolejnym czynnikiem podnoszącym znaczenie leżącej „na trasie” Białej Podlaskiej.

stycznia br. 56,3 tys. W takim tempie, aby osiągnąć prognozowane na początku lat osiemdziesiątych 100 tysięcy, trzeba byłoby czekać około 120 lat. Obecny rozwój wzrostu ludności, wahający się w pobliżu liczby 300, jest kilkakrotnie a niekiedy nawet kilkunastokrotnie mniejszy, niż na przełomie lat 70-tych i 80-tych. Z całą pewnością spadek dynamiki demograficznej Białej Podlaskiej wiąże się z ogólną sytuacją demograficzną kraju. Sze-

reg naukowców alarmuje, że grozi naszemu krajowi w najbliższych latach ujemne saldo demograficzne, tzn. ubytek ludności. Znaczący spadek urodzeń obserwuje się również w Białej Podlaskiej (w 1993 r. urodziło się 792, a w 1994 r. już tylko 696 dzieci).

Przedstawione w kolejnych trzech częściach opracowanie, dotyczące rozwoju ludnościowego Białej Podlaskiej na przestrzeni dziejów, jest popularnonaukową analizą zjawisk zachodzących w mieście, zwłaszcza tych, które

wiązały się ze zmianami demograficznymi. Całość zagadnienia wymaga pogłębionych studiów naukowych w oparciu o dotychczasowe publikacje historyczne oraz źródłowe materiały archiwalne. Nie posiada również miasto porządnego, naukowego wydawnictwa monograficznego, przedstawiającego jej ogólne dzieje od wieku XV po dzień dzisiejszy. Warto pokusić się o to... jeszcze w tym wieku.

GRZEGORZ MICHAŁOWSKI

Radni uchwalili

GOSPODARKA KOMUNALNA OCHRONA ŚRODOWISKA

BUDOWNICTWO JEDNORODZINNE

UCHWAŁA NR II/6/96 w Białej Podlaskiej z dnia 29 lutego 1996 r.

w sprawie ustalenia granic gruntów przeznaczonych pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne os. „Głęboka” w Białej Rada Miejska uchwała, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się geodezyjny projekt scalenia i podziału nieruchomości na działki budowlane osiedle „Głęboka” w granicach gruntów objętych opracowaniem miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Biała Podlaska zatwierdzonego Uchwałą nr VI/31/94 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 29.11.1994 r. stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Zatwierdza się rejestr pomiarowy nieruchomości z wykazaniem stanu dotychczasowego oraz stanu nowego, w tym działek budowlanych przyznanych uczestnikom scalenia w zamian za nieruchomości będące ich własnością, stanowiący załącznik nr 2.

§ 3.

Zatwierdza się odszkodowanie w wysokości 32311 zł 50 gr za 0,4971 ha gruntów na os. „Głęboka”, które przejdą na własność Gminy Miejskiej w postaci dróg i placów.

§ 4.

Uchwała się opłaty adiacenckie do wzrostu wartości gruntów powstałych w wyniku parcelacji na kwotę 30357 zł 35 gr, zgodnie z wyliczeniem uwidoczonym w załączniku nr 2 do uchwały.

§ 5.

Zatwierdza się wstępny harmonogram realizacji urządzeń technicznych i ich finansowania dla os. „Głęboka”, stanowiący załącznik nr 3 do uchwały.

§ 6.

Rozstrzyga się uwagi i wnioski złożone przez uczestników parcelacji do projektu niniejszej uchwały zgodnie z decyzją Zarządu Miast i Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki - wyciąg z prot. nr 46/95 z posiedzenia Zarządu Miasta w dniu 8.12.1995 r. i wyciąg z prot. nr 12/95 z posiedzenia Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki w dniu 11.12.1995 r. - stanowiące załącznik nr 4 do uchwały.

§ 7.

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Miasta.

§ 8.

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Biała Podlaska.

§ 9.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

UCHWAŁA NR II/7/96 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 29 lutego 1996 r.

w sprawie ustalenia granic gruntów przeznaczonych pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne os. „Kosynierów II” w Białej Podlaskiej.

Rada Miejska uchwała, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się projekt geodezyjny scalenia i podziału nieruchomości na działki budowlane osiedle „Kosynierów II” w granicach gruntów objętych opracowaniem miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Biała Podlaska, zatwierdzonego Uchwałą XIII/46/90 Miejskiej Rady Narodowej w Białej Podlaskiej z dnia 28.02.1990 r. stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Zatwierdza się Rejestr Pomiarowy nieruchomości z wykazaniem stanu dotychczasowego oraz stanu nowego, w tym działek budowlanych przyznanych uczestnikom scalenia w zamian za nieruchomości będące ich własnością, stanowiący załącznik nr 2.

§ 3.

Zatwierdza się odszkodowanie w wysokości 248810 zł 70 gr za 1,7870 ha gruntów na os. „Kosynierów”, które przejdą na własność Gminy Miejskiej w postaci dróg i placów.

§ 4.

Uchwała się opłaty adiacenckie od wzrostu wartości gruntów powstałych w wyniku parcelacji za kwotę 256391 zł 40 gr, zgodnie z wyliczeniem uwidoczonym w załączniku nr 2 do uchwały.

§ 5.

Zatwierdza się wstępny harmonogram realizacji urządzeń technicznych i ich finansowania dla os. „Kosynierów II”, stanowiący załącznik nr 3 do uchwały.

§ 6.

Rozstrzyga się uwagi i wnioski złożone przez uczestników parcelacji do projektu niniejszej uchwały zgodnie z decyzją Zarządu Miasta i Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki - wyciąg z prot. nr 46/95 z posiedzenia Zarządu Miasta w dniu 8.12.1995 r. i wyciąg z prot. nr 12/95 z posiedzenia Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki w dniu 11.12.1995 r. - stanowiące załącznik nr 4 do uchwały.

§ 7.

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Miasta.

§ 8.

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Biała Podlaska.

§ 9.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

UCHWAŁA NR III/11/96 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 28 marca 1996 r.

w sprawie ustalenia granic gruntów przeznaczonych pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne os. „Warszawska” w Białej Podlaskiej.

Rada Miejska uchwała, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się geodezyjny projekt scalenia i podziału nieruchomości na działki budowlane osiedle „Warszawska” w granicach gruntów objętych opracowaniem miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Biała Podlaska, zatwierdzonego Uchwałą nr VI/31/94 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 29.11.1994 r. stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Zatwierdza się rejestr pomiarowy nieruchomości z wykazaniem stanu dotychczasowego oraz stanu nowego, w tym działek budowlanych przyznanych uczestnikom scalenia w zamian za nieruchomości będące własnością, stanowiący załącznik nr 2.

§ 3.

Zatwierdza się odszkodowanie w wysokości 55.875,00 zł za 1,1175 ha gruntów na os. „Warszawska”, które przejdą na własność Gminy Miejskiej w postaci dróg i placów.

§ 4.

Uchwała się opłaty adiacenckie od wzrostu wartości gruntów powstałych w wyniku parcelacji na kwotę 41.739 zł 90 gr, zgodnie z wyliczeniem uwidoczonym w załączniku nr 2 do uchwały.

§ 5.

Zatwierdza się wstępny harmonogram dla os. „Warszawska”, stanowiący załącznik nr 3 do uchwały.

§ 6.

Rozstrzyga się uwagi i wnioski złożone przez uczestników scalenia do projektu niniejszej uchwały zgodnie z decyzją Zarządu Miasta i Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki - wyciąg z prot. nr 46/95 z posiedzenia Zarządu Miasta w dniu 8.12.1995 r. i wyciąg z prot. nr 12/95 z posiedzenia Komisji Gospodarki Przestrzennej i Urbanistyki w dniu 11.12.1995. - stanowiące załącznik nr 4 do uchwały.

§ 7.

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Miasta.

§ 8.

Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Biała Podlaska.

§ 9.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Uchwała Nr III/9/96 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 28 marca 1996 r. w sprawie ustalenia opłat za dostawę wody oraz wprowadzanie i odwodnienie ścieków.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1, art. 42 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U z 1996 r. Nr 13, poz. 74) i & 11 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 1986 r. w sprawie urządzeń zaopatrzenia w wodę i urządzeń kanalizacyjnych oraz opłat za wodę i wprowadzanie ścieków (Dz.U. Nr 47 poz. 234, z 1989 Nr 4 poz. 25, z 1990 r. Nr 22 poz. 131 i Nr 89 poz. 522) Rada Miejska uchwała, co następuje:

§ 1.

Ustala się następujące opłaty w Białej Podlaskiej:

1. Za dostawę wody z wodociągów miejskich:

a/ dla gospodarstw domowych - 0,54 zł/m sześć.

b/ do celów produkcji spożywczej - 0,80 zł/m sześć.

c/ dla oświaty i służby zdrowia - 0,80 zł/m sześć.

d/ dla pozostałych odbiorców - 0,96 zł/m sześć.

2. Za wprowadzanie ścieków do kanalizacji miejskiej:

a/ dla gospodarstw domowych - 0,80 zł/m sześć.

b/ dla oświaty i służby zdrowia - 1,11 zł/m sześć.

c/ dla pozostałych dostawców - 1,32 zł/m sześć.

3. Za zrzut ścieków na punkt zlewny:

a/ z terenu miasta Biała Podlaska - 2,65 zł/m sześć.

b/ z terenu innych gmin - 2,75 zł/m sześć.

4. Za odwodnienie osadów w oczyszczalni ścieków dostarczanych z terenu innych gmin - 10 zł/m sześć.

§ 3.

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Miasta.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1996 r. i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

Uchwała Nr III/10/96 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej z dnia 28 marca 1996 r. w sprawie zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 1996 r.

§ 1.

Zatwierdza się zestawienie przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na 1996 r. stanowiące załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały zleca się Zarządowi Miasta.

§ 3.

Traci moc uchwała nr XIII/77/95 Rady Miejskiej w Białej Podlaskiej, z dnia 28 czerwca 1995 r., w sprawie zatwierdzenia zestawienia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

§ 4.

Uchwała podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Zgodnie z w/w uchwałą, w 1996 roku będą realizowane następujące zadania:

Projektowanie i budowa miejskiego wysypiska śmieci i odpadów, pomiędzy Białą Podlaską i Kaliłowem (64.504,- zł);

Budowa oczyszczalni ścieków na wylocie kanału deszczowego przy ul. Kapielowej (25.000,- zł);

Zakup specjalnych pojemników do segregacji odpadów (25.000,- zł);

Wdrożenie selektywnej zbiórki odpadów (22.000,- zł);

Rekultywacja obecnie eksploatowanego wysypiska w Kaliłowie (14.000,- zł);

Konserwacja drzew w parku Zofii Las (5.000,- zł).

Edukacja ekologiczna oraz prognozowanie działań proekologicznych (2.400,- zł).

Łączne wydatki z Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej planowane są na kwotę 157.904,- zł.

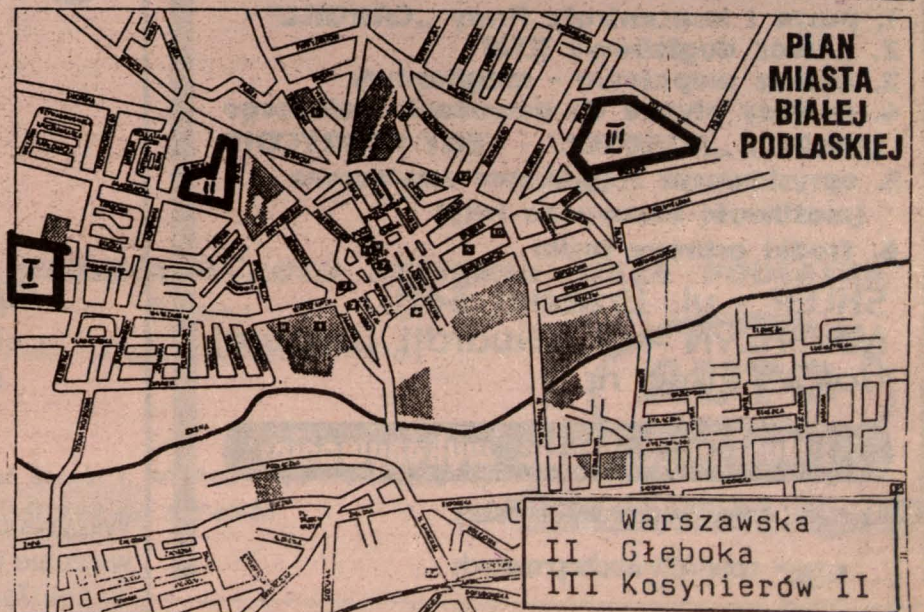
Nowe osiedla

W oparciu o miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Białej Podlaskiej oraz uchwały Rady Miejskiej z lat 1990-1995, dotyczące wszczęcia postępowania o ustalenie granic gruntów przeznaczonych pod skoncentrowane budownictwo jednorodzinne, przeprowadzony został proces scalenia i parcelacji gruntów os. „Głęboka” (pomiędzy ul. ul. Akademicką i Sitnicką), os. Kosynierów II (pomiędzy ul. ul. Francuską, Miłą i Brzeską) oraz os. „Warszawska” przy ulicy Warszawskiej. Na sesjach Rady Miejskiej w dniach 29 lutego i 28 marca br. zostały podjęte ostateczne decyzje w sprawie

w/w osiedli (uchwały), które pozwoliły na zakończenie czynności prawnych związanych z nowym stanem geodezyjnym podzielonych gruntów.

Miasto rozbudowuje się. Po ubie-

głorocznych decyzjach o wydzieleniu gruntów dla budownictwa jednorodzinne na os. „Pieńki” i „Grzybowa”, są to kolejne miejsca przeznaczone pod skoncentrowaną indywidualną zabudowę.



HURTOWNIA SPRZĘTU AGD

Biała Podlaska ul. Północna 6, tel. 43 50 39

Neptun

Sp. z o.o.

CENY
FABRYCZNE

NOWO OTWARTA HURTOWNIA OFERUJE RÓWNIŻ KLIENTOM INDYWIDUALNYM ZA GOTÓWKĘ I NA RATY: * PRALKI *
* LODÓWKI * ZAMRAŻARKI * KUCHNIE GAZOWE I ELEKTRYCZNE * DROBNY SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO

* POLAR * WROZAMET * ZAMEX * ŚWIATOWIT * ZELMER * SIEMENS * BOSH * ELEKTROLUX * ZANUSSI * INDESIT * WHIRLPOOL *
oraz wiele innych

Każdy Klient dokonujący zakupu w Naszej Firmie uczestniczy w losowaniu NAGRÓD

NA TERENIE MIASTA
TRANSPORT GRATIS!!!

PUBLICZNE LOSOWANIE NAGRÓD W SIEDZIBIE FIRMY W KAŻDĄ PIERWSZĄ SOBOTĘ MIESIĄCA O GODZ. 12.00

Przyjdź, zobacz, porównaj z innymi. Na pewno się opłaci!

W DETALU
REWELACYJNIE
NISKIE CENY

Nowo otwarta Hurtownia "ZIBI"

ul. Wiejska 49, tel. 43-34-28

WARZYWA, OWOCE, CYTRUSY PRZETWORY, NAPOJE

Zapraszamy do współpracy w godz. 6⁰⁰ - 18⁰⁰ w soboty 6⁰⁰ - 15⁰⁰

UWAGA! Dla stałych klientów dogodne warunki płatności.

Z. Tomaszuk

Uwaga TANIO

Skrzydło sosnowe od 153 zł
kasetonowe od 172 zł
z futryną od 172 zł
Boazeria PCV 17,50 zł/m²
Panele 19,00 zł/m²
Sklejka różnej grubości
Płyty gipsowe różnej grubości

Hurtownia DREW-DOM

Międzyrzec Podl. ul. Radzyńska 4
Biała Podl. ul. Ciasna 4
tel. 71-50-25, 43-44-36

STANLEY

 Twój Nowy Styl

- drzwi przesuwne
- drzwi składane
- dowolna zabudowa wnętrza

Autoryzowany Przedstawiciel **WADIM**

Biała Podlaska
ul. Janowska 11L (stary rynek), tel. 43-95-44

ZAPRASZAMY Poniedziałki - Piątki 9.00 - 17.00
Soboty 10.00 - 13.00

881A/5

Nowoczesne Systemy Grzewcze ECOSAN

1. Energooszczędne instalacje co z rur miedzianych, tworzywa i stalowych.
2. Kotły olejowe krajowe i zachodnie
3. Kotły gazowe I i II funkcyjne
4. Przepływowe podgrzewacze wody
5. Energooszczędne grzejniki aluminiowe - włoskie
6. Grzejniki płytowe PURMO
7. Ogrzewanie podłogowe wodne i elektryczne
8. Instalacje wod.-kan.
9. Montaż węzłów wymiennikowych
10. Grzejniki Convector

(SPRZEDAŻ RATALNA)

Usługi w/w wykonuje oraz prowadzi sprzedaż

PUH „Ecosan”, 21-500 Biała Podlaska

Al. 1000-lecia 9A, tel. /057/ 43 42 98 8.00 - 16.00, 44 15 04 po 16.00.

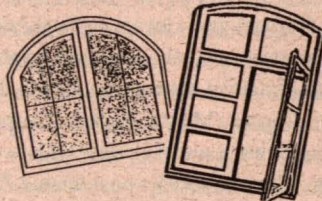
Z.H.U. "GAMA"

ul. Al. 1000-lecia 6, tel. 42 29 26

Dealer stolarki "Wołomin"

oferuje w ciągłej sprzedaży
okna i drzwi.

Ceny producenta.



poza tym:

- GARAŻE METALOWE
- papę i lepik
- ościeżnice
- taczki
- siatka ogrodzeniowa
- blacha ocynkowana
- PŁYTA FALISTA
- glazura hiszpańska
- maszyny rolnicze

TERRAZYT
PRODUCENT



OKNA - DRZWI
ŚWIETLIKI
ŚCIANY KURTYNOWE

- * trwałe
- * estetyczne
- * oszczędne
- * różnorodność kształtów i kolorów
- * fachowe doradztwo
- * na życzenie dostawa i montaż

ZAPRASZAMY DO PRZEDSTAWICIELSTW

Sokołów Podlaski, ul. Kilińskiego 2, tel./fax (0417) 62-80
Siedlce, ul. Czerwonego Krzyża 14/23, tel./fax (025) 44-28-09
Biała Podlaska, ul. Sidorska 2, tel./fax (057) 44-32-92
Łuków, ul. Plac Narutowicza 3, tel. (0255) 59-51

Solidność * Doświadczenie * Gwarancja
ZŁOTA ODZNAKA
„ZASŁUŻONY DLA BUDOWNICTWA”

Y O M A



SKLEP - HURTOWNIA

ARTYKUŁY WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

znanych firm polskich i niemieckich:

panele boazeryjne, blaty kuchenne, parapety, listwy, drzwi,
kasetony, karnisze, zlewozmywaki, panele podłogowe itp.

Czynne: poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00

sobota 9.00 - 15.00

Biała Podl., ul. Partyzantów 2
tel. 43-65-69

ZAPRASZAMY

Grupa Holdingowa

RAPID

21-500 Biała Podlaska, ul. Prosta 7, tel./fax (057) 43 26 91

oferuje

- * projektowanie
- * usługi budowlane
- * ciepłownicze
- * automatykę przemysłową
- * systemy sygnalizacji alarmowych i przeciwpożarowych
- * klimatyzację

ORAZ

* najnowsze technologie uzdatniania
wody, oczyszczania ścieków i
ekologicznego zabezpieczenia
środowiska

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do odwiedzenia stoiska nr 1
w czasie trwania X Międzynarodowych Targów Pogranicza "Wschód-Zachód"
w hali Techma-Robot przy ul. Brzeskiej 77 w Białej Podlaskiej,
w dniach 17-20.05.1996



AIDA

PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO USŁUGOWO HANDLOWE

UL. BRZESKA 36a

21-500 Biała Podlaska, tel./fax 44 33 95

Oferuje wysokiej jakości

1. pasze i koncentraty firmy „CARGILL”
2. nawóz dogłębny RSM
3. nawóz wapniowo - magnezowy
4. nawozy płynne do nawożenia dolistnego „INSOL”, „AGROSOL” - CENY FABRYCZNE
5. opryskiwacze ciśnieniowe zawieszane (możliwość zakupu na raty)
6. środki ochrony roślin

SKLEP - ul. Brzeska 36A

MAGAZYN - ul. Gwardii Ludowej,
dojazd linią nr 9

usługi w zakresie wykonywania:

- operatów ochrony atmosfery
- operatów wodnoprawnych
- projektów sieci i instalacji gazowych